

**Pages 1 to / à 71
are not relevant
sont non pertinentes**

Page 72
is not relevant
est non pertinente

Page 73
is not relevant
est non pertinente

**Pages 74 to / à 77
are not relevant
sont non pertinentes**



Information for Offenders

Health Services
February 2020

New Coronavirus

A new Coronavirus was detected in Wuhan, China in December 2019. As of January 2020, it has been found in several other countries, including a few cases in Canada. The Public Health Agency of Canada has assessed the public health risk as low for Canada.

How is the virus transmitted from person to person?

Coronaviruses cause infection of the nose, throat and lungs. An infected person can spread the virus to others through:

- Coughing and sneezing without covering their mouth or nose
- Touching common surfaces like door knobs and table tops with unwashed hands

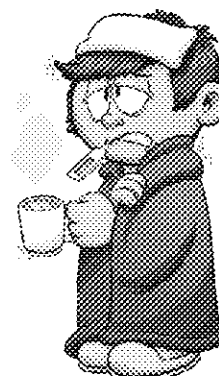
Outside of China, there has been limited spread of the new coronavirus from person to person.

Is there a vaccine to protect against this virus? How serious is it?

No, there is currently no vaccine to protect against the coronavirus infection. Most cases experience mild symptoms and recover on their own. Serious illness occurs in some people, specifically older people or individuals with other medical issues.

To protect yourself against all cold and flu-like illness:

- Wash your hands often with soap and water
- Avoid touching your eyes, nose or mouth with unwashed hands
- Cover your mouth and nose with a tissue when you cough or sneeze, then throw the tissue in the trash and wash your hands
- If you do not have a tissue, sneeze in your elbow or sleeve
- Go to Health Services if you have a cough, fever, sore throat, runny nose, weakness or a headache
- Ask your visitors to stay home if they are not feeling well and to visit you when they are better!





Information pour les délinquants

Service de santé
Février 2020

Nouveau Coronavirus

Un nouveau Coronavirus a été détecté à Wuhan en Chine en décembre 2019. Depuis janvier 2020, il a découvert dans plusieurs autres pays, dont quelques cas au Canada. L'Agence de la santé publique du Canada a évalué le risque pour la santé publique comme étant faible pour le Canada.

Comment le virus se transmet-il de personne à personne?

Les Coronavirus provoquent une infection du nez, de la gorge et des poumons. Une personne infectée peut transmettre le virus à d'autres par :

- Toux et éternuements sans se couvrir la bouche ou le nez
- Toucher les surfaces communes comme les boutons de portes et les dessus de table avec les mains non lavées

En d'hors de la Chine, la propagation du cet virus d'une personne à l'autre est limitée.

Existe-t-il un vaccin pour se protéger contre ce virus? Est-t-il grave?

Non, il n'existe actuellement aucun vaccin pour protéger contre l'infection par le coronavirus. La plupart des cas présentent des symptômes légers et récupèrent d'eux-mêmes. Une maladie grave est survenue chez certaines personnes, en particulier les personnes âgées ou les personnes ayant d'autres problèmes médicaux.

Pour vous protéger contre toutes les maladies du rhume et de la grippe :

- **Lavez-vous souvent les mains à l'eau et au savon**
- Évitez de vous toucher les yeux, le nez ou la bouche avec des mains non lavées
- Couvrez-vous la bouche et le nez avec un mouchoir lorsque vous toussiez or éternuez, puis jetez le mouchoir à la poubelle et **lavez-vous les mains**
- Si vous n'avez pas de mouchoir, éternuez dans le coude ou la manche
- Allez aux services de sante si vous avez une toux, de la fièvre, un mal de gorge, un écoulement nasal, une faiblesse ou des maux de tête.

Demandez à vos visiteurs de rester à la maison s'ils ne se sentent pas bien et de vous rendre visite quand ils vont mieux!



**Pages 80 to / à 100
are not relevant
sont non pertinentes**